Metonymical object changes: a corpus-oriented study on Dutch and German
Sweep, J.

Citation for published version (APA):

General rights
It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations
If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: http://uba.uva.nl/en/contact, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.
List of figures

Figure 1: Metonymical effect on content (2) as well as on linguistic form (1) 21
Figure 2: Metonymy explained in terms of Frame Semantics 26
Figure 3: Graphic illustration of a verb allowing predicative metonymy 74
Figure 4: The most abstract level of contiguity: The nature of involved gestalts 170
Figure 5: Taxonomy of contiguity relations in MOCs 171
Figure 6: Frame-to-frame relations of Filling_scenario and Removing_scenario 284
Figure 7: Schematic Frame of non-eventive MOC-verbs 290
Figure 8: The conceptual structure for Mary began reading / the book 298
Figure 9: The representation of a conceptual structure with an embedded event 302
Figure 10: The conceptual structure Experiencer_focus (new definition) 304
Figure 11: The conceptual structure for Mary enjoys the sandwich 304
Figure 12: The conceptual structures for to interrupt a talk 312
Figure 13: Schematic Frame of to pour, showing the two container-gestalts 317

List of tables

Table 1: Types of metonymical transfers 84
Table 2: Types of tagged metonymies in Van Dale, WNT, DWB & Adelung 97
Table 3: Metonymy tag(s) in DWB, Adelung, WNT, Van Dale 119
Table 4: Coarse-grained classification of verbs 137
Table 5: MOC tagged in dictionaries with complex verbs and simplex verbs 142
Table 6: Afspoelen with locatum and location objects in the ANW-corpus 155
Table 7: Abspülen with locatum and location objects in the DWDS-corpus 155
Table 8: Examples of MOCs divided according to different contiguity relations 173
Table 9: Verbs with vullen & füllen 214
Table 10: German and Dutch laden 227
Table 11: English paraphrases of Dutch pakken and German packen 229
Table 12: English paraphrases of Dutch smeren and German schmieren 232
Table 13: Dutch analysed samples extracted from the ANW-corpus 240
Table 14: German analysed samples of the DWDS-Kernkorpus 241
Table 15: Combinations of boek and beginnen in the ANW-corpus 247
Table 16: Frequent logical metonymies in Dutch and German corpus samples 274

Lists in the appendix

Appendix list 1: Tagged verbs (metonymisch) in Adelung (cf. Ch. V §2) 341
Appendix list 2: Relevant tagged verbs in the DWB (cf. Ch. V §2) 343
Appendix list 3: Tagged verbs (objectsverwisseling) in Van Dale (cf. Ch. V §2) 344
Appendix list 4: Tagged verbs (objectsverwisseling) in the WNT (cf. Ch. V §2) 347